



BANQUE PRIVÉE
EDMOND DE ROTHSCHILD

présente les

SOMMETS MUSICAUX DE GSTAAD



28 janvier - 5 février 2011
www.sommets-musicaux.com

Message de notre partenaire principal



BANQUE PRIVÉE
EDMOND DE ROTHSCHILD

Le mécénat d'entreprise: une histoire de constance

Dix ans se sont écoulés depuis la création des Sommets Musicaux de Gstaad. Une nouvelle décennie de partage voit le jour aujourd'hui entre la Banque Privée Edmond de Rothschild et ce Festival, unique en son genre.

Partage de valeurs communes, quand la musique et ses interprètes cultivent savoir-faire, persévérance et créativité; quand la recherche d'excellence devient responsabilité quotidienne.

Les Sommets Musicaux de Gstaad ont acquis aujourd'hui leurs lettres de noblesse. En privilégiant la découverte de jeunes talents et l'accueil d'artistes de renommée internationale, ils ont conquis un public de mélomanes fidèles et accomplis.

La Banque Privée Edmond de Rothschild se réjouit de ce compagnonnage, ancré tout au long d'une première décennie, qui rejoint tout naturellement la longue et belle tradition de mécénat des Rothschild, Banquiers depuis plus de deux siècles.

Nous sommes donc heureux de vous faire partager à nouveau ces moments d'exception et d'accompagner ce précieux foyer de création.

Claude Messulam
Directeur général

Programme

Programme sous réserve de modifications

16h00

Chapelle de Gstaad

Samedi 29 janvier	Jan Lisiecki, piano
Dimanche 30 janvier	Adam Laloum, piano
Lundi 31 janvier	Claire Huangci, piano
Mardi 1 ^{er} février	Mona Asuka Ott, piano
Mercredi 2 février	Lara Melda, piano
Jeudi 3 février	Sophie Pacini, piano
Vendredi 4 février	Juan Pérez Floristán, piano
Samedi 5 février	Benjamin Grosvenor, piano

GSTAAD

19h30

Église de Saanen

Vendredi 28 janvier	Orchestre de Chambre de Lausanne Christian Zacharias, direction Dmitri Bashkirov, piano
Samedi 29 janvier	L'Orfeo Barockorchester Michi Gaigg, violon et direction Nuria Rial, soprano Carlos Mena, contre-ténor Carin van Heerden, hautbois
Jeudi 3 février	Camerata Bern Antje Weithaas, violon et direction Danielle de Niese, soprano
Vendredi 4 février	Polnische Kammerphilharmonie Wojciech Rajski, direction Gerhard Oppitz, piano
Samedi 5 février	Murray Perahia, piano

SAANEN

19h30

Église de Rougemont

Dimanche 30 janvier	Yaara Tal & Andreas Groethuysen, piano
Lundi 31 janvier	Francesco Piemontesi, piano Daniel Müller-Schott, violoncelle
Mardi 1 ^{er} février	Marc-André Hamelin, piano
Mercredi 2 février	Roustem Saïtkoulov, piano

ROUGEMONT

2011 - La passion du piano

Après avoir fêté l'an dernier leurs dix ans d'existence, les Sommets Musicaux s'engagent avec enthousiasme sur le chemin d'une nouvelle décennie. Ils vous souhaitent à nouveau la bienvenue autour de jeunes et brillants talents et d'artistes confirmés, dans le bonheur de la musique, à la chapelle de Gstaad et dans les églises de Saanen et de Rougemont.

L'édition 2011 est consacrée au piano et les Sommets Musicaux sont particulièrement honorés de recevoir l'un des plus grands pianistes et pédagogues actuels, en la personne de Dmitri Bashkirov. Il séjournera à Gstaad pendant toute la durée du festival, interprétera le concerto de Schumann à Saanen, le 28 janvier, et prodiguera ses conseils aux huit jeunes artistes qui se produiront tour à tour à la Chapelle de Gstaad.

Outre les très grands pianistes que sont Murray Perahia, le Duo Tal & Groethuysen, Gerhard Oppitz ou encore Marc-André Hamelin, l'art lyrique sera également à l'honneur: les voix sublimes de Danielle de Niese, Carlos Mena et Nuria Rial donneront vie à des airs d'opéra du XVIII^e siècle et au *Stabat Mater* de Pergolèse.

Au cours des dix dernières années, les Sommets Musicaux de Gstaad ont su se créer un public enthousiaste et fidèle, et gagner la confiance et la constance de partenaires exemplaires et généreux, en particulier la Banque Privée Edmond de Rothschild. Les Sommets Musicaux ont gagné leurs lettres de noblesse et s'inscrivent désormais dans la durée comme l'un des festivals d'hiver les plus enrichissants pour un public qui ne cesse de s'élargir, aussi bien en Suisse alémanique et en Suisse romande qu'au-delà de nos frontières, dans l'Europe voisine.

Nous vous souhaitons, tout au long de cette édition 2011, des moments riches en émotions et en découvertes.



Thierry Scherz
Directeur artistique



Ombretta Ravessoud
Directrice

Vendredi 28 janvier

Concert d'ouverture et dîner de gala de la Banque Privée Edmond de Rothschild, partenaire principal



19h30

Église de Saanen

Orchestre de Chambre de Lausanne
Christian Zacharias, direction
Dmitri Bashkirov, piano

Mozart

Symphonie n° 25 en sol mineur, KV 183
Allegro con brio | Andante | Menuetto - Trio | Allegro

Schumann

Concerto pour piano
et orchestre en la mineur, op. 54
Allegro affettuoso | Intermezzo. Andantino grazioso
Allegro vivace

CHF 160/120/70/30.-



SAANEN



21h30

Gstaad Palace

Dîner de gala à la Salle Baccarat

CHF 220.-

Dîner

Samedi 29 janvier

Concert du soir et dîner placés sous le patronage de
adler joailliers

GSTAAD

16h00

Chapelle de Gstaad

Jan Lisiecki, piano

Bach Prélude et Fugue en fa mineur, BWV 857

Mozetich Prélude de « Trois pièces pour piano »

Chopin 12 Etudes op. 25

Andante Spianato et
Grande Polonaise Brillante op. 22

CHF 25.-



SAANEN

19h30

Église de Saanen

L'Orfeo Barockorchester

Michi Gaigg, violon et direction

Nuria Rial, soprano

Carlos Mena, contre-ténor

Carin van Heerden, hautbois

Vivaldi Concerto pour cordes et
basse continue en ré mineur, RV 127
Allegro | Largo | Allegro

Marcello Concerto pour hautbois, cordes
et basse continue en ré mineur
Andante e spiccato | Adagio | Presto

Corelli Concerto grosso en fa Majeur, op. 6 n° 2
Vivace | Allegro | Grave | Allegro

Pergolesi Stabat Mater
Stabat mater | Cujus animam | Quam tristis
Quae moerabat | Quis est homo | Vidit suum | Eia Mater
Fac ut ardeat | Sancta mater | Fac ut portem
Inflammatum | Quando corpus - Amen

CHF 160/120/70/30.-



Dîner

21h30

Gstaad Palace

Dîner avec les artistes à la Salle Baccarat

CHF 185.-

adler

Mémoires de Femmes · Mémoire du Monde



Tsodilo : Une pierre naturelle transformée par la magie de la création. La réunion de la terre et du ciel dans les collines du Botswana, l'alchimie du minéral et du spirituel.

adler, joailliers depuis 1886

www.adler.ch

GENEVE 23, rue du Rhône +4122 819 80 26 · Gstaad 26, Lütelenstrasse +4133 744 66 80

LONDON · MOSCOW · HONGKONG · TOKYO

16h00

Chapelle de Gstaad

Adam Laloum, piano

Schubert

Six Moments Musicaux, D78

Brahms

Deux Rhapsodies op. 79

Ravel

Sonatine

CHF 25.-



19h30

Église de Rougemont

Yaara Tal & Andreas Groethuysen, piano

Schubert

Fantaisie en fa mineur, D 940

Allegro molto moderato | Largo | Allegro vivace | Tempo I

Brahms

Concerto pour piano n° 1 en ré mineur

(arr. pour piano à quatre mains par le compositeur)

Maestoso | Adagio | Rondo. Allegro non troppo

CHF 45/25.-



21h30

Café du Cerf Rougemont

Soirée «fondue» avec les artistes

CHF 58.-

16h00

Chapelle de Gstaad

Claire Huangci, piano

Bach

Ouverture dans le style français BWV 831

Ouverture | Courante | Gavotte I + II | Passepied
Sarabande | Bourrée I + II | Gigue | Echo

Mendelssohn

Variations sérieuses op. 54

Chopin

Ballade n° 4 en fa mineur op. 52

Polonaise en la bémol majeur op. 53 «Héroïque»

Tchaïkovsky
(arr. Pletnev)

Suite de concert du ballet «Casse-Noisette»

Marche | Danse de la fée Dragée | Tarantelle
Intermezzo | Trépak | Danse chinoise | Andante maestoso

CHF 25.-

GSTAAD

19h30

Église de Rougemont

Francesco Piemontesi, piano

Daniel Müller-Schott, violoncelle

Brahms

Sonate pour violoncelle
et piano n° 1 en mi mineur op. 38

Allegro non troppo | Allegretto quasi minuetto
Allegro - Più presto

Schumann

Adagio et Allegro pour violoncelle
et piano en la bémol majeur op. 70

Langsam, mit innigem Ausdruck | Rasch und feurig

Chostakovitch

Sonate pour violoncelle
et piano en ré mineur op. 40

Allegro non troppo | Allegro | Largo | Allegro

CHF 45/25.-



ROUGEMONT

21h30

Café du Cerf Rougemont

Soirée «raclette» avec les artistes

CHF 58.-

Dîner





16h00

Chapelle de Gstaad

Mona Asuka Ott, piano

Mendelssohn

Prélude et Fugue op. 35 n° 1

*Allegro con brio | Andante cantabile con variazioni
Menuetto. Quasi allegro | Finale. Prestissimo*

Mozart

Sonate n° 8 en la mineur, KV 310

Allegro maestoso | Andante cantabile | Presto

Chopin

Nocturne en do dièse mineur op. 27 n° 1

Nocturne en ré bémol majeur op. 27 n° 2

Nocturne en si bémol mineur op. 9 n° 1

Liszt

Rhapsodie Espagnole, S. 254

CHF 25.-



19h30

Église de Rougemont

Marc-André Hamelin, piano

Fauré

Nocturne n° 6 en ré bémol majeur op. 63

Schumann

Carnaval op. 9

*Prélude | Pierrot | Arlequin | Valse noble | Eusebius
Florestan | Coquette | Réplique - Sphinxes | Papillons
A.S.C.H.-S.C.H.A. | Chiarina | Chopin | Estrella
Reconnaissance | Pantalon et Colombine | Valse
allemande | Intermezzo: Paganini | Aveu | Promenade
Pause | Marche des « Davidsbündler » contre les Philistins*

Liszt

Réminiscences de Norma S. 394
(d'après Bellini)

CHF 45/25.-



21h30

Café du Cerf Rougemont

Soirée « montagnarde » avec les artistes

CHF 58.-

16h00

Chapelle de Gstaad

Lara Melda, piano

Bach	Fantaisie en do mineur BWV 906
Beethoven	Sonate pour piano n° 11 en si mineur op. 22 Allegro con brio Adagio con molto espressione Menuetto Rondo. Allegretto
Schumann	Variations sur le nom «Abegg» en fa majeur op. 1
Chopin	Etude en do dièse mineur op. 25 n° 7
Liszt	3 Etudes de concert, S 144: N° 3 en ré bémol majeur «Un Sospiro»
Ginastera	Danzas argentinas Del viejo boyero De la moza donosa De gaucho metrero

CHF 25.-

GSTAAD

19h30

Église de Rougemont

Roustem Saïtkoulov, piano

Chopin	Prélude en do dièse mineur op. 45
	Polonaise en fa dièse mineur op. 44
	Ballade n° 1 en sol mineur op. 23
	Scherzo n° 2 en si bémol mineur op. 31
	12 Etudes op. 10

CHF 45/25.-



ROUGEMONT

21h30

Café du Cerf Rougemont

Soirée «fondue» avec les artistes

CHF 58.-

Dîner





GSTAAD PALACE

SWITZERLAND

Relaxation aux sommets...



3780 Gstaad - Suisse
Téléphone +41 33 748 50 00 - Fax +41 33 748 50 01
info@palace.ch - www.palace.ch



A member of

The Leading Hotels of the World®



Swiss Deluxe Hotels

Jeudi 3 février

Concert du soir et dîner placés sous le patronage de
Horphag Research

16h00

Chapelle de Gstaad

Sophie Pacini, piano

Beethoven

Sonate n° 21 en do majeur, op. 53 «Waldstein»

Allegro con brio | Introduzione. Adagio molto
Rondo. Allegretto moderato - Prestissimo

Chopin

Scherzo n° 2 en si bémol mineur, op. 31

Liszt

Sonate en si mineur, S. 178

Lento assai - Allegro energico | Grandioso
Cantando espressivo | Pesante - Recitativo
Andante sostenuto | Quasi adagio | Allegro energico
Più mosso | Cantando espressivo senza slentare
Stretta quasi persto

CHF 25.-

GSTAAD

19h30

Église de Saanen

Camerata Bern

Antje Weithaas, violon et direction

Danielle de Niese, soprano

Händel

Scipione

Ouverture | «Scoglio d'immota fronte»

Rinaldo

«Lascia chio pianga»

Giulio Cesare

Ouverture | «V'adoro, Pupille» | «Da tempeste»

Boccherini

Symphonie op. 12 n° 4 en ré mineur

Andante sostenuto - Allegro assai | Andantino con moto
Andante sostenuto - Allegro con moto

Mozart

Bella mia fiamma...Resta, o cara, KV 528

Mozart

(arr. Mowat)

Le Nozze di Figaro

«Giunse al fin il momento»

CHF 160/120/70/30.-

SAANEN

21h30

Gstaad Palace

Dîner avec les artistes à la Salle Baccarat

CHF 185.-

Dîner

Vendredi 4 février

Concert du soir et dîner placés sous le patronage de
Madame Vera Michalski-Hoffmann

GSTAAD

16h00

Chapelle de Gstaad

Juan Pérez Floristán, piano

Mozart

Sonate n° 10 en do majeur, KV 330

Allegro moderato | Andante cantabile | Allegretto

Schubert

Fantaisie «Wanderer» en do majeur op. 15

*Allegro con fuoco ma non troppo | Adagio
Presto | Allegro*

Debussy

Trois Préludes du premier livre

*La fille aux cheveux de lin | Minstrels
Ce qu'a vu le vent d'ouest*

Bartók

Sonate, Sz 80

Allegro moderato | Sostenuto e pesante | Allegro molto

CHF 25.-



SAANEN

19h30

Église de Saanen

Polnische Kammerphilharmonie

Wojciech Rajski, direction

Gerhard Oppitz, piano

Mozart

Concerto pour piano et
orchestre n° 20 en ré mineur, KV 466

Allegro | Romance | Rondo. Allegro assai

Strawinsky

Concerto en ré pour orchestre à cordes

Vivace | Arioso | Rondo

Mozart

Concerto pour piano et
orchestre n° 21 en do majeur, KV 467

Allegro | Andante | Allegro vivace assai

CHF 160/120/70/30.-



Dîner

21h30

Gstaad Palace

Dîner avec les artistes à la Salle Baccarat

CHF 185.-

Samedi 5 février

Concert du soir et dîner placés sous le patronage de
l'association des Amis des Sommets Musicaux de Gstaad

16h00

Chapelle de Gstaad

Benjamin Grosvenor, piano

Gershwin

Rhapsody in Blue

Chopin

Scherzo n° 1 en si mineur op. 20

Mazurka en la mineur op. 17 n° 4

Mazurka en ré majeur op. 33 n° 2

Scherzo n° 4 en mi majeur op. 54

Ravel

Gaspard de la Nuit

Ondine | Le Gibet | Scarbo

CHF 25.-

GSTAAD



19h30

Église de Saanen

Murray Perahia, piano

Programme annoncé ultérieurement

CHF 160/120/70/30.-

SAANEN



21h30

Gstaad Palace

Dîner avec les artistes à la Salle Baccarat

CHF 185.-

Dîner

Donner une chance aux jeunes talents a été le credo de la vie de Marguerite Dütschler. Elle l'a réalisé à travers la maison de disques Claves Records et par les centaines de concerts qu'elle a organisés durant sa vie.

Forte de cette inébranlable conviction, Marguerite Dütschler croise la route des Sommets Musicaux de Gstaad et de son partenaire principal la Banque Privée Edmond de Rothschild. Les valeurs sont communes, un concept simple voit le jour: intégrer dans le festival une série de concerts de huit jeunes espoirs jouant d'un même instrument et attribuer un prix offrant l'opportunité à l'un d'entre eux d'enregistrer un disque avec orchestre produit sous le label Claves Records. Une opportunité unique pour des solistes au seuil de leur carrière: plus qu'une carte de visite, un véritable «baptême du feu» – l'expérience des micros, la collaboration avec un chef, une centaine d'instrumentistes, un directeur artistique, des ingénieurs du son...

Pour beaucoup de lauréats depuis le lancement de la série au début des années 2000, ce disque est un sésame, un révélateur. Le violoniste Liviu Prunaru, premier bénéficiaire du Prix, est aujourd'hui premier violon solo de l'Orchestre du Concertgebouw d'Amsterdam; le violoncelliste Nicolas Altstaedt s'est produit l'été dernier au Festival de Lucerne avec l'Orchestre philharmonique de Vienne; le pianiste Joseph Moog en est déjà à son troisième disque chez Claves; le harpiste Emmanuel Ceysson est professeur invité à la *Royal Academy of Music* de Londres à seulement 26 ans...

Après son décès en 2006, c'est tout naturellement que les Sommets Musicaux de Gstaad et la Banque Privée Edmond de Rothschild ont décidé que ce prix s'appellerait désormais «Prix Marguerite Dütschler».

En 2011, les huit «candidats» auront la chance de bénéficier durant toute la semaine du mentorat d'une légende vivante du piano, le Maître Dmitri Bashkirov. Le lauréat du Prix Marguerite Dütschler 2011 enregistrera en août un disque avec la *Deutsche Staatsphilharmonie Rheinland-Pfalz* sous la direction de Karl-Heinz Steffens.



Vue du parc du Château de Pregny, arbres centenaires et espèces rares dont la famille Rothschild assure la pérennité depuis le 19^e siècle.

Propos entendus autour du Patrimoine

“

- Gérer mon patrimoine, c'est penser à l'avenir de mes enfants.
- J'en conviens, mais c'est aussi synonyme de s'ouvrir au monde et s'enrichir de nouveaux points de vue.

”

Avec la Banque Privée Edmond de Rothschild, venez donner un sens à votre patrimoine pour que votre prospérité rime avec futur et développement personnel.

BANQUE PRIVÉE EDMOND DE ROTHSCHILD S.A. / 18, RUE DE HESSE / CH 1204 GENÈVE
T. +41 58 818 91 11 / www.edmond-de-rothschild.ch



BANQUE PRIVÉE
EDMOND DE ROTHSCHILD

Prix / Locations / Abonnements

Les prix indiqués sont en francs suisses

GSTAAD

Prix par concert 25.-

Abonnement 180.-

Réduction Jeunes de 5 à 25 ans: demi-tarif

Points de vente

► **Office du Tourisme de Gstaad**

Tél.: +41 (0)33 748 81 82 | Fax: +41 (0)33 748 81 33

Mail: ticketing@gstaad.ch

► **Sur place**

SAANEN

Prix par concert 160.- 120.- 70.- 30.-

Abonnements 700.- 540.- 300.- 145.-

Réduction Jeunes de 5 à 25 ans: demi-tarif

Points de vente

► **Office du Tourisme de Gstaad**

Tél.: +41 (0)33 748 81 82 | Fax: +41 (0)33 748 81 33

Mail: ticketing@gstaad.ch

► **ticketcorner.ch** 0900 800 800 (CHF 1.19/min., tarif réseau fixe)

► **Sur place**

ROUGEMONT

Prix par concert 45.- 25.-

Abonnements 120.- 65.-

Réduction Jeunes de 5 à 25 ans: demi-tarif

Points de vente

► **Office du Tourisme de Rougemont**

Tél.: +41 (0)26 925 11 66 | Fax: +41 (0)26 925 11 67

Mail: info@rougemont.ch

► **Office du Tourisme de Gstaad**

Tél.: +41 (0)33 748 81 82 | Fax: +41 (0)33 748 81 33

Mail: ticketing@gstaad.ch

► **Sur place**

Dîners

Prix par dîner Gstaad Palace 220/185.-

Prix par dîner Café du Cerf Rougemont 58.-

Points de vente

► **Office du Tourisme de Gstaad**

Tél.: +41 (0)33 748 81 82 | Fax: +41 (0)33 748 81 33

Mail: ticketing@gstaad.ch

► **Office du Tourisme de Rougemont**

Tél.: +41 (0)26 925 11 66 | Fax: +41 (0)26 925 11 67

Mail: info@rougemont.ch

Remerciements

Nous remercions chaleureusement nos partenaires

Partenaire principal



BANQUE PRIVÉE
EDMOND DE ROTHSCHILD

Patronage d'une soirée

Madame Vera
Michalski-Hoffmann

adler



Partenaires



Partenaires média



Partenaires institutionnels

Alliance culturelle Obersimmental - Saanenland - Pays-d'Enhaut
Commune de Rougemont • Commune de Saanen
Gstaad Saanenland Tourismus • Loterie Romande

12^e édition
27 janvier au 4 février 2012



Sommets Musicaux de Gstaad
Cour de Saint-Pierre 5 | CH-1204 Genève
Tél. +41 (0)22 738 66 75
www.sommets-musicaux.com